

Software XHQ

Condizioni Specifiche di Prodotto

Siemens Product Lifecycle Management Software Inc., o una delle sue società affiliate Siemens Industry Software (di seguito denominate collettivamente "SISW"), ha stipulato un contratto di licenza e servizi software con un cliente in relazione al software di SISW, che può aver assunto la forma di un contratto scritto firmato da entrambe le parti o di un contratto online o click-wrap accettato dal cliente per via telematica (di seguito denominato "Contratto"). I presenti termini e condizioni (il "Contratto Integrativo XHQ") si riferisce specificamente al software XHQ ("Software XHQ") e non agli altri software offerti da SISW. I presenti termini integrano i termini del Contratto e, in caso di conflitto tra i presenti termini e i termini del Contratto, i presenti termini prevalgono e sostituiscono i termini del Contratto relativamente al Software XHQ. Gli articoli e gli argomenti non menzionati nel presente Contratto Integrativo XHQ trovano applicazione così come riportati nel Contratto.

1. **Definizioni.** Le seguenti definizioni si riferiscono specificamente al Software XHQ e non ad altri software forniti in conformità con il presente Contratto.

a) "Documentazione." La Documentazione XHQ è disponibile in lingua inglese e può essere utilizzata esclusivamente in relazione all'installazione e all'utilizzo del Software XHQ. La Documentazione viene fornita in formato digitale unitamente al Software XHQ.

2. **Concessione e condizioni della licenza.** In aggiunta ai termini di concessione e alle condizioni di licenza specificati nel Contratto, si applicano anche le seguenti condizioni.

La Licenza XHQ consente l'installazione del software XHQ concesso in licenza su un solo server di classe Intel con un massimo di soli due socket fisici della CPU. L'utilizzo è limitato al numero di "Named User" (utenti identificati) e/o "Concurrent User" (utenti concomitanti) a cui è concessa la licenza e viene indicato come server di "produzione".

La licenza XHQ consente inoltre l'installazione del software XHQ concesso in licenza su un solo server di classe Intel con un massimo di due socket fisici della CPU solo per finalità di sviluppo di soluzioni. In questo caso, l'installazione è limitata all'accesso a soli 10 Concurrent User (utenti concomitanti), ma dispone delle stesse opzioni di licenza XHQ attivate nel server di produzione, che viene indicato come server di "sviluppo". Il server di sviluppo non può essere utilizzato come server di produzione aggiuntivo. La finalità di utilizzo come server di sviluppo è quella di consentire lo sviluppo o la prova di soluzioni, senza generare un impatto sul server di produzione. Gli aggiornamenti dei contenuti della soluzione XHQ dal server di sviluppo vengono trasferiti normalmente al server di produzione a intervalli regolari dall'amministratore della soluzione al fine di rendere gli aggiornamenti accessibili agli utenti finali.

Il Cliente non può installare il software XHQ su un server fisico di classe Intel con più di due socket fisici della CPU.

Il Cliente può utilizzare solo un server virtuale se la configurazione hardware sottostante del server fisico non prevede un numero di socket CPU fisici in licenza superiore a quello consentito, come descritto sopra. Il software XHQ non può essere utilizzato o concesso in licenza su un server virtuale laddove un server fisico sottostante, indipendente o all'interno di un cluster, superi la capacità massima consentita di due socket CPU per il server di classe Intel.

Se il Cliente intende trasferire la chiave di licenza del software XHQ a un altro server, deve informare SISW con ragionevole anticipo rispetto al trasferimento previsto. In tal caso, SISW deve consentire tale trasferimento a un altro server per massimo tre (3) volte all'anno di calendario senza alcun costo aggiuntivo e deve emettere una nuova chiave di licenza al Cliente.

3. **Tipi di licenza.** I particolari Tipi di Licenza disponibili per il Software XHQ sono definiti in maggior dettaglio nel presente Articolo. Al fine di evitare qualsiasi dubbio, i Tipi di Licenza definiti nel Contratto, ma non espressamente menzionati nel presente Articolo, non sono applicabili.

a) Per "Licenza Named User" s'intende che la licenza del Software XHQ può essere usata da un numero autorizzato di utenti identificati (*Named User*). A parte gli Utenti Autorizzati, gli utenti identificati possono essere costituiti anche da sistemi informativi e da istanze di accesso indiretto al Software XHQ che possono, ad esempio, verificarsi tramite interconnessione dei sistemi informativi agenti come utenti identificati del Software XHQ e che interfacciano il Software XHQ e altri sistemi del Cliente. Ad esempio, la moltiplicazione o redistribuzione dei dati dal Software XHQ tramite un sistema intermediario non elimina la necessità di concedere la licenza a tutti i singoli utenti o sistemi informativi che accedono ai dati dal sistema intermediario come utenti identificati. L'utilizzo del Multi-Site (Tiered Connector) fornito unitamente a XHQ non deve considerarsi come accesso indiretto ai fini della presente definizione. Il Cliente ha diritto a modificare le licenze Named User a condizione che nessuna delle licenze Named User individuali venga modificata più di una volta al mese.

b) La "Licenza Concurrent User" (Licenza Utente concomitante) prevede l'accesso concomitante al software XHQ in qualsiasi momento da, al massimo, il numero massimo di "Named User" (utenti identificati) concessi in licenza.

c) Relativamente alle "Licenze Perpetue", "Licenze Backup (o Failsafe)", "Licenza a durata estesa" e "Licenze Abbonamento", si applicano i termini del presente Contratto.

4. Esclusioni di garanzia.

Oltre alle esclusioni contenute nel Contratto, trova applicazione quanto segue:

- a) Nessuna parte del Software XHQ è stata concepita, prodotta o destinata all'uso o alla rivendita come parte di un'apparecchiatura per il controllo online o in ambienti pericolosi che richiedono prestazioni a prova di errore, come il controllo online dei velivoli, del traffico aereo, della navigazione aerea o delle comunicazioni aeree, o nella progettazione, costruzione, gestione o manutenzione di centrali nucleari, macchinari salvavita o sistemi di armi, in cui eventuali errori del Software XHQ possono causare direttamente la morte, lesioni personali o gravi danni fisici o ambientali ("Attività ad Alto Rischio"). IL LICENZIANTE E I SUOI FORNITORI ESCLUDONO SPECIFICAMENTE QUALUNQUE GARANZIA, ESPRESSA O IMPLICITA, DI IDONEITÀ PER LE ATTIVITÀ AD ALTO RISCHIO. Il Cliente dichiara il proprio impegno ad astenersi dall'utilizzare il Software XHQ per Attività ad Alto Rischio.
- b) SISW non rilascia alcuna garanzia in merito all'uso o alle conseguenze derivanti dall'uso del Software XHQ, della Documentazione o di qualunque altro materiale scritto in termini di accuratezza, affidabilità, livello di aggiornamento o altro. SISW declina ogni responsabilità per eventuali danni causati, direttamente o indirettamente, da errori, omissioni o discrepanze tra il Software XHQ e la Documentazione. Il rischio connesso ai risultati e alla prestazione del Software XHQ è sostenuto interamente dal Cliente.

5. Altri aspetti legati alla concessione della Licenza.

- a) Il Cliente s'impegna ad aggiornare il Software XHQ in conformità con le norme d'installazione specificate nella documentazione fornita unitamente al Software XHQ. Le note contenute nella Documentazione o fornite separatamente da SISW in relazione alla cessazione del supporto per le versioni precedenti del Software XHQ sono vincolanti per il Cliente.
- b) Software del Database. Il Software XHQ può contenere un software del database incorporato ("Software del Database"). Il Software del Database può essere utilizzato soltanto unitamente al Software XHQ. È fatto divieto al Cliente di svolgere, tra le altre, le seguenti attività:
 - (1) timesharing, service bureau, servizi in abbonamento, o noleggio del Software del Database;
 - (2) trasferimento a terzi della titolarità o dell'uso del Software del Database;
 - (3) uso diretto del Software del Database, tranne che come parte della soluzione che utilizza il Software;
 - (4) installazione, uso o gestione del Software del Database su qualsiasi sistema informativo su cui il Software XHQ non è stato installato. Il Software del Database può essere utilizzato soltanto unitamente al Software XHQ; e
 - (5) distribuzione o altra modalità di diffusione del Software del Database.
- c) Conformità con i Contratti di licenza per prodotti non forniti da SISW. L'uso del Software XHQ può richiedere la modifica di alcuni contratti di licenza già stipulati tra il Cliente e altri venditori. È responsabilità esclusiva del Cliente adempiere a tali contratti. Il Cliente è responsabile dell'ottenimento di qualunque software di supporto necessario per l'uso del Software XHQ, ivi inclusi software di sistemi operativi, software di database o software applicativi di terzi e per l'interoperabilità tra il software di supporto e il Software XHQ.
- d) Software di terzi e open source. Il Software può contenere o richiedere l'uso di tecnologie di terzi fornite unitamente al software XHQ, ivi inclusi software open source. La tecnologia di terzi viene concessa in licenza al Cliente in base ai termini del presente Contratto o sulla base di condizioni di licenza separate specificate nella Documentazione, nei file "read me" (Leggimi), nei file di notifica o in altri documenti o file rilevanti ("Tecnologia soggetta a licenza di terzi"). I diritti del Cliente di utilizzare la Tecnologia soggetta a licenza di terzi sono soggetti a tali condizioni di licenza separate e non sono in alcun modo limitati dal presente Contratto e, nella misura in cui un termine del presente Contratto risulti in conflitto con qualunque diritto obbligatorio applicabile concesso da una licenza di terzi, tale termine non troverà applicazione. Qualora una qualsiasi licenza di terzi applicabile preveda la fornitura da parte di SISW di un codice sorgente contenuto nella Tecnologia soggetta a licenza di terzi, SISW provvederà a fornire tale codice sorgente previa richiesta scritta, eventualmente a fronte del pagamento delle spese di spedizione e gestione. Onde evitare qualsiasi dubbio, le tecnologie di terzi diverse dalla Tecnologia soggetta a licenza di terzi devono considerarsi parte integrante del software XHQ e vengono concesse in licenza al Cliente in base ai termini del presente Contratto.

6. Termini e condizioni di manutenzione del Software.

- a) Servizi di manutenzione del Software. I servizi di manutenzione non includono servizi di personalizzazione del Software XHQ.
- b) Nuove Release. Il Software XHQ è costituito da versioni classificate come principali o secondarie. La prima cifra rappresenta il numero della versione principale. La seconda cifra (che segue il punto) rappresenta la versione secondaria. Sia la versione principale sia quella secondaria possono contenere importanti funzionalità estese e correzioni dei bug.

- c) Manutenzione delle Versioni precedenti. Con riferimento al Software XHQ, sono supportate la versione corrente e le due versioni secondarie precedenti.
- d) Correzione degli errori. Condizione necessaria ai fini della Correzione degli Errori, come spesso descritta nel Contratto, è la riproducibilità della non conformità con la documentazione segnalata in un ambiente di sistema XHQ neutro, ovvero un ambiente di sistema XHQ preinstallato comprendente il software di terzi come descritto nella Documentazione.
- e) Supporto telefonico. Oltre al Supporto Telefonico descritto nel Contratto, è disponibile un XHQ Call Center operativo durante le ore definite dal livello del servizio di manutenzione in licenza per la segnalazione dei bug e le registrazioni. Per informazioni sugli orari del supporto hotline relativo al Software XHQ, si rinvia al seguente link:
http://www.plm.automation.siemens.com/en_us/support/gtac/index.shtml
- f) Canoni iniziali e canoni di rinnovo. Il canone di manutenzione relativo al Software XHQ deve essere pagato in via anticipata in scatti annuali all'inizio di ogni anno solare. Per l'anno in cui la licenza viene acquistata e la prestazione dei servizi di manutenzione ha inizio, i canoni di manutenzione vengono ripartiti proporzionalmente per coprire il periodo di tempo intercorso tra la decorrenza dei servizi e il 31 dicembre di tale anno.
- g) Esclusioni. I seguenti aspetti non sono coperti né inclusi nei servizi di manutenzione relativi al Software XHQ:
- (1) Uso improprio. Eventuali problemi derivanti da abusi, usi impropri, modifiche non autorizzate o danneggiamenti del Software XHQ o eventuali utilizzi del Software XHQ che si discostano dalle procedure operative stabilite da SISW nella Documentazione applicabile; o
 - (2) Modifiche non autorizzate. Eventuali problemi causati da modifiche, alterazioni o integrazioni o tentativi di modifica, alterazione o integrazione di qualunque versione del Software XHQ non effettuate o autorizzate per iscritto da SISW; o
 - (3) Software o Hardware non autorizzato. Eventuali problemi derivanti dalla combinazione del Software XHQ con l'hardware, il software o le apparecchiature del Cliente successivamente all'installazione iniziale del Software XHQ, nella misura in cui tale combinazione non sia stata approvata nella Documentazione o per iscritto da SISW; o
 - (4) Imprevisti. Funzionamento del Software XHQ con altri strumenti che non soddisfano le specifiche del produttore o non sono stati mantenuti in conformità con tali specifiche; o cause diverse dal normale deterioramento; o
 - (5) Mancato adempimento, da parte del Cliente, dei suoi obblighi previsti dal Contratto e dal presente Contratto Integrativo XHQ.